TABAKALERA

www.tabakalera.eu

HEMEN GAUDE

ESTAMOS AQUÍ

* **DUQUE DE MANDAS, 32** (Atotxako etxabeak / Bajos de Atotxa)
OBRA BUKATU BITARTEAN, HEMEN AURKITUKO GAITUZU
MIENTRAS ESTAMOS EN OBRAS NOS ENCONTRARAS AQUÍ

AZAROA ABENDUA 2013

NOVIEMBRE DICIEMBRE 2013

Jarduera Programa
Programa de Actividades

TABAKALERA

Hirikilabs
Easo 41-43, 1º
(Suhiltzaileen Egoitza Zaharra / Antiguo Edificio de Bomberos)
Donostia / San Sebastián

Bulegoa/Oficina:
Duque de Mandas 32, 20012
Donostia / San Sebastián

T: 943 011 311
tabakalera@tabakalera.eu
www.tabakalera.eu

AZAROA NOVIEMBRE

12>16

"Puntu Itsua" Arkitektura: Film Mintzairak
"El Punto Ciego" Arquitectura: Lenguajes Fílmicos

Antolatzaileak / Organizan:
Producciones BNV, Cristina Enea Fundazioa, DSS2016 Fundazioa, Tabakalera

Hitzaldi, proiekzio eta lantegiak gerrako arkitektura eta film mintzairen arteko harremanaren inguruan.

Conferencias, proyecciones y talleres sobre la relación entre la arquitectura de guerra y los lenguajes fílmicos

Proiekzioak irekiak dira.
Las proyecciones son abiertas.

Tailerretarako izen-emateak / Inscripciones a los talleres:
943 453 526
cristinaenea@donostia.org

12
19:00
Hitzaldia/Conferencia: Peio Aguirre
"El precio de endulzar el café"
Proiekzioa/Proyección: ***Queimada***
(1969, Gillo Pontecorvo, 112min.)
Cristina Enea

13
10:00 - 14:00
Lantegia/Taller: Peio Aguirre
Tabakalera

19:00
Hitzaldia/Conferencia: Philippe Artiéres
¿Archivos de guerra?
Proiekzioa/Proyección: ***Restrepo***
(2010, Sebastian Junger, Tim Hetherington, 93 min.)
Cristina Enea

14
10:00 - 14:00
Lantegia/Taller: Philippe Artiéres
Tabakalera

19:00
Hitzaldia/Conferencia: Catherine David
Historias de Oriente Medio
Proiekzioa/Proyección: ***The anabasis of May and Fusako Shigenobu, Masao Adachi and 27 years without images***
(2011, Erik Baudelaire, 66 min.)
Cristina Enea

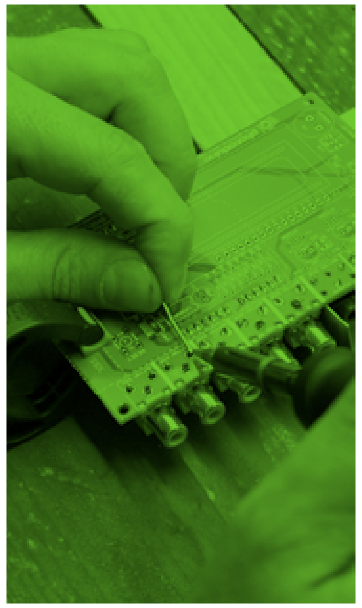
15
10:00 - 14:00
Lantegia/Taller: Catherine David
Tabakalera

19:00
Hitzaldia/Conferencia:
Elena Martínez Rubio
Giza izaera eta egoera aro nuklearrean: terra incognita
Proiekzioa/Proyección:
Cartas de un hombre muerto
(1987, Konstantin Lopuschanski, 88min.)
Cristina Enea

16
10:00
Korridoreak: itsu-itsuan lurraldean barrena
Irteera Urumean barna Ibon Salaberria eta Koldo Telleriarekin.
Corredores: a ciegas por el territorio
Salida-paseo por el Urumea con Ibon Salaberria y Koldo Telleria.
Tabakalera

12>16
Proiekzioa/Proyección: ***Mafrouza***
Emmanuelle Demoris
5 ataletan banatutako film dokumentala.
Egunean bi emanaldi (10:00 / 16:00)
Película documental en 5 capítulos.
Dos sesiones diarias (10:00 / 16:00)
Cristina Enea

Azoka/Feria
16
10:00 - 20:00
EGINZALEAK! Artisau Digitalak Artesanos Digitales
Hirikilabs, Easo 41- 43
(Suhiltzaileen eraikin zaharra / Antiguo edif. Bomberos)



Maker edo DIY proiektuak, artisautza berriak, birziklatzea eta teknologia uztartzen duten sorkuntza proposamenak... Eginzaleak! azokan zure proiektuak erakutsi eta beste batzuen sorkuntza lanak, asmakizunak eta diseinuak ikusteko aukera izango duzu, tailerretan parte hartu edo musikaz gozatzeaz gainera.

Proyectos maker y DIY, nuevas artesanías, propuestas creativas que combinan reciclaje y tecnología, etc. En la feria Eginzaleak! podrás mostrar tus proyectos y/o visitar las creaciones, invenciones y diseños de otr@s, participar en talleres, disfrutar presentaciones, música, etc.

Lantegia/Taller
27>29
27/28 > 9:00 - 17:00
29 > 9:00 - 14:00
Liburutegi Areagotua Biblioteca Aumentada
Tabakalera

Irudikatu dezagun etorkizuneko liburutegia eta eraiki dezakegun elkarlanean!! Sorkuntza eta esperimentazio laborategi honetan prototipo errealen bitartez, ideiak garatuko ditugu eta teknologia berriak (errealitate birtuala eta areagotua, interakzioa, computer vision, teknologia emozionala) gureganatzea zein erraza den ikusiko dugu.

Imaginemos la biblioteca del futuro, ¡ y construyámosla colaborativamente! La biblioteca Aumentada es un Laboratorio de creación y experimentación donde a través de prototipos reales iremos desarrollando nuevas ideas y veremos lo fácil que resulta apropiarse de las tecnologías más avanzadas (Realidad virtual y Aumentada, kinect, interacción, computer vision, tecnología emocional...)

Izen-ematea / Inscripcion:
www.tabakalera.eu

ABENDUA DICIEMBRE

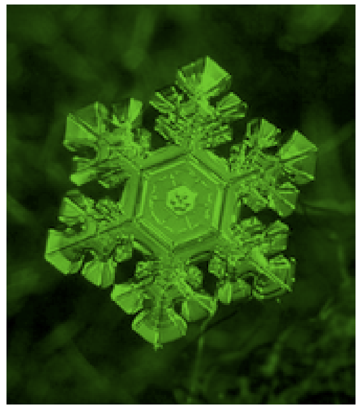
Lantegia/Taller
8
15:30 - 17:00 / 17:30 - 19:00
FIKZIOAK
Durangoko Azoka

Imagina dezakegu espazio berri bat irakurri, jolastu...eta familian esperientzia berriak bizitzeko? Ez da gure etxea, ez gure lantokia, ezta eskola ere... hirugarren espazio bat da.
Familiei (guraso eta 5 - 10 urte bitarteko haurrak) zuzendutako tailerra da Fikzioak. Joku eta talde dinamiken bitartez, guztion artean, irakurmenerako eta elkarbizitzarako espazio berriak sortuko ditugu, objetuak, irudiak eta hitzak erabiliz.

¿Podemos imaginar entre todos un nuevo espacio donde poder leer, jugar… y disfrutar de experiencias diferentes a las que tenemos nuestros espacios habituales? No es nuestra casa, no es el trabajo, la escuela...es un tercer espacio. ¿Cómo podría ser?
Fikzioak son talleres creativos con familias (padres/madres con niñ@s de 5-10 años) donde, imaginaremos entre todos nuevos espacios para la lectura y la convivencia por medio de juegos y dinámicas en grupo con objetos, imágenes y palabras.

Izen-ematea / Inscripcion:
www.tabakalera.eu

Lantegiak, hitzaldiak...
Talleres, charlas...
17>20
Winterlab
Hirikilabs



Kode irekiko kultura, ikasketa eremu berriak eta mundu digitaleko artisauak ardatz hartutako, hainbat lantegi, hitzaldi eta jarduera izango dira. Astean zehar, gainera, erreferentziazko proiektuei buruzko solasaldiak ere izango dira, hiritar-laborategi hau martxan jartzeko lagungarri izango zaizkigunak.

Talleres, charlas y actividades en torno a temáticas ligadas a la cultura de código abierto, los nuevos espacios de aprendizaje y los artesanos del mundo digital. Durante la semana, además, contaremos con conferencias sobre proyectos de referencia que nos servirán de inspiración para la puesta en marcha de este laboratorio ciudadano.